

32012R1218

L 351/36

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

20.12.2012.

**UREDBA (EU) br. 1218/2012 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
od 12. prosinca 2012.**

o provedbi Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Brazila sukladno članku XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjenama povlastica za prerađeno meso peradi predviđenih u Popisu EU-a priloženom GATT-u iz 1994. i Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Tajlanda sukladno članku XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni povlastica za prerađeno meso peradi predviđenih u Popisu EU-a priloženom GATT-u iz 1994. te o izmjeni i dopuni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon dostavljanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽¹⁾,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽²⁾ utvrđeni su nomenklatura robe („kombinirana nomenklatura“) i ugovorne carinske stope Zajedničke carinske tarife.

(2) Odlukom 2012/792/EU od 6. prosinca 2012. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Brazila sukladno članku XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjenama povlastica za prerađeno meso peradi predviđenih u Popisu EU-a priloženom GATT-u iz 1994. i Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Tajlanda sukladno članku XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) 1994. o izmjenama povlastica za prerađeno meso peradi predviđenih u Popisu EU-a priloženom GATT-u iz 1994. ⁽³⁾ („Sporazumi“), Vijeće je u ime Unije odobrilo Sporazume radi zatvaranja pregovora pokrenutih u skladu s člankom XXVIII. GATT-a iz 1994.

(3) Sporazumi su dogovoreni na temelju oznaka kombinirane nomenklature koje su u tom trenutku bile na snazi.

(4) U najnovijoj verziji Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 kako je utvrđen u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 1006/2011 ⁽⁴⁾, tarifni brojevi 16 023 940 i 16 023 980 spojeni su u novi tarifni broj 16 023 985. U Prilogu ovoj Uredbi odražava se ova nova okolnost.

(5) Autonomne carinske stope za tarifne brojeve obuhvaćene pregovorima trenutačno su postavljene na razine niže od novih ugovornih carinskih stopa koje proizlazi iz izmjene povlastica prema članku XXVIII. GATT-a iz 1994. Međutim, u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2658/87, autonomne carinske stope primjenjuju se ako su niže od ugovornih carina.

(6) Stoga bi autonomnu carinsku stopu utvrđenu u Zajedničkoj carinskoj tarifi trebalo povećati na razinu ugovorne carine.

(7) Prilog I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti i dopuniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

U Uredbi (EEZ) br. 2658/87, Prilogu I. dijelu II. („Popis carina“) carine se mijenjaju u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Autonomne carine utvrđuju se na razini ugovornih carina.

⁽¹⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 21. studenoga 2012. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 12. prosinca 2012.

⁽²⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

⁽³⁾ SL L 351, 20.12.2012., str. 47.

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1006/2011 od 27. rujna 2011. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o carinskoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 282, 28.10.2011., str. 1.).

Članak 2.

U Uredbi (EEZ) br. 2658/87, Prilogu 1. dijelu III. odjeljku III. Prilogu 7. („Carinske kvote WTO-a koje trebaju otvoriti nadležna tijela Zajednice”) carinske kvote se mijenjaju, a količine i carine dopunjuju u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od dana stupanja na snagu Sporazuma.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 12. prosinca 2012.

Za Europski parlament
Predsjednik
M. SCHULZ

Za Vijeće
Predsjednik
A. D. MAVROYIANNIS

PRILOG

Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, tekst naziva proizvoda treba uzeti samo kao indikativnu vrijednost, dok se povlastice u kontekstu ovog Priloga utvrđuju pomoću oznaka KN kako su postojale u trenutku donošenja ove Uredbe.

Drugi dio
Popis carina

Oznaka KN	Naziv	Carinska stopa (autonomna i ugovorna)
1602 32 11	Prerađeno meso od peradi, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	2 765 EUR/tona
1602 32 30	Prerađeno meso od peradi, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 25 % ili većim, ali manjim od 57 %	2 765 EUR/tona
1602 32 90	Prerađeno meso od peradi, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi manjim od 25 %	2 765 EUR/tona
1602 39 21	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	2 765 EUR/tona
1602 39 29	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, kuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	2 765 EUR/tona
1602 39 85	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi manjim od 57 %	2 765 EUR/tona

Dio treći

Prilozi carinskoj tarifi

Oznaka KN	Naziv	Carinska stopa
1602 32 11	Prerađeno meso od peradi, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	Otvara se carinska kvota od 16 140 tona, od kojih se 15 800 tona dodjeljuje Brazilu Carinska stopa unutar kvote: 639 EUR/tona
1602 32 30	Prerađeno meso od peradi, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 25 % ili većim, ali manjim od 57 %	Otvara se carinska kvota od 79 705 tona, od kojih se 62 905 tona dodjeljuje Brazilu, a 14 000 tona Tajlandu Carinska stopa unutar kvote: 10.9 %
1602 32 90	Prerađeno meso od peradi, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi manjim od 25 %	Otvara se carinska kvota od 2865 tona, od kojih se 295 tona dodjeljuje Brazilu, a 2 100 tona Tajlandu Carinska stopa unutar kvote: 10.9 %
1602 39 21	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	Otvara se carinska kvota od 10 tona za Tajland Carinska stopa unutar kvote: 630 EUR/tona

Oznaka KN	Naziv	Carinska stopa
1602 39 29	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, kuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	Otvara se carinska kvota od 13 720 tona, od kojih se 13 500 tona dodjeljuje Tajlandu Carinska stopa unutar kvote: 10.9 %
ex 1602 39 85	Prerađeno meso od patke, guske, biserke, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi manjim od 57 %	Otvara se carinska kvota od 748 tona, od kojih se 600 tona dodjeljuje Tajlandu Carinska stopa unutar kvote: 10.9 %
ex 1602 39 85	Prerađeno meso od peradi, nekuhano, s masenim udjelom mesa ili nusproizvoda klanja od peradi 57 % ili većim	Otvara se carinska kvota od 725 tona, od kojih se 600 tona dodjeljuje Tajlandu Carinska stopa unutar kvote: 10.9 %

Na gore spomenute tarifne brojeve i kvote primjenjuje se točan tarifni naziv robe iz Popisa EU-WTO-a.